



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
行政法務司司長辦公室
Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça

譯本
TRADUÇÃO

Resposta à interpelação escrita apresentada pelo Deputado à Assembleia Legislativa, Leong Sun Iok

Em cumprimento das instruções do Chefe do Executivo, e tendo em consideração os pareceres da Macau Renovação Urbana, S.A. e dos serviços da área dos assuntos sociais e cultura, apresento a seguinte resposta à interpelação escrita do Deputado Leong Sun Iok, datada de 6 de Maio de 2022, enviada a coberto do ofício n.º 471/E365/VII/GPAL/2022 da Assembleia Legislativa, de 12 de Maio de 2022, e recebida pelo Gabinete do Chefe do Executivo no dia 13 de Maio de 2022:

Enquanto fruto da cooperação entre a Província de Guangdong e a Região Administrativa Especial de Macau, o “Novo Bairro de Macau” em Hengqin constitui um projecto de elevado valor urbano e comunitário que integra múltiplas valências, como habitação, serviços de saúde, educação e serviços comunitários, entre outras. Em 9 de Abril de 2020, as autoridades competentes de Macau e Zhuhai assinaram o “Contrato de Cessão do Direito da Utilização do Terreno Estatal para Construção”, é previsto que os edifícios habitacionais e as instalações comunitárias complementares do projecto sejam concluídos em meados de 2023.

Quanto aos requisitos para a compra das fracções habitacionais no âmbito deste projecto, serão ponderados globalmente com base nos requisitos básicos estipulados no “Contrato de Cessão do Direito da Utilização do Terreno Estatal para Construção”, ajustando com as políticas gerais da habitação de Macau, a fim de responder às exigências concretas dos residentes de Macau quando os mesmos trabalhem, estudem e vivam na Grande Baía Guangdong–Hong Kong–Macau.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
行政法務司司長辦公室
Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça

譯本
TRADUÇÃO

Em relação da utilização da área comercial de cerca de 5.000 metros quadrados no âmbito do projecto, a atracção de investimentos e de negócios será vocacionada para satisfazer as necessidades dos residentes locais em todos os aspectos da sua vida quotidiana, permitindo, em simultâneo, a entrada e o estabelecimento de uma variedade diversificada de tipos de negócio de retalho. Porém, na fase actual, ainda se encontra em processo a concepção detalhada dos modelos de operação das lojas.

Neste momento, estão em pleno andamento as obras de construção das instalações comunitárias complementares do projecto “Novo Bairro de Macau” em Hengqin, incluindo, nomeadamente, escolas, postos de saúde, centros de serviços de apoio diurno a idosos, complexos de serviços de apoio à família, que se destinam, principalmente, aos residentes de Macau e que vão funcionar de acordo com as normas previstas no Interior da China conjugadas com os correspondentes modelos de gestão dos serviços existentes em Macau.

A fim de facilitar o estudo, o emprego, a criação de negócios e a vida dos residentes de Macau na Zona de Cooperação Aprofundada e criar um ambiente propício para se viver e trabalhar, tendencialmente semelhante ao de Macau, o Governo da RAEM está a proceder, de acordo com as exigências delineadas no «Projecto Geral de Construção da Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin» e com as situações concretas de Macau, à revisão e à reorganização dos diplomas legais vigentes nas diversas áreas da RAEM, e a abordar as questões, em conjunto, com os serviços congéneres do Interior da China sobre a articulação dos sistemas e dos mecanismos em termos de economia e de vida da população dos dois lados, e assim, pretendendo, através da revisão e aperfeiçoamento do regime jurídico e até da inovação do mesmo, proporcionar aos residentes de Macau um novo espaço de emprego e



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
行政法務司司長辦公室
Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça

譯本
TRADUÇÃO

vida alargado.

O Chefe do Gabinete
Lam Chi Long
(assinatura no original)
2 de Junho de 2022